

**DIOCESE DE SAITAMA**  
**CEP 330-0061 TOKIWA 6-4-12, Urawa-ku, Saitama-shi**  
**FAX: 048-824-3532**  
**Telefone: 048-831-3150**

## **Orientação para um novo passo a ser tomado como diocese**

***"Permaneça no meu amor" (Jo 15,9). Um só corpo e um só espírito em Cristo.***

### **Irmãos e irmãs da diocese de Saitama**

Na primavera de 2020, com a primeira onda de contágio do novo coronavírus, tivemos que suspender as missas públicas dominicais seguindo as instruções do governo nacional e do episcopado japonês. Embora depois de alguns meses as missas com o povo tenham sido reabertas, havia muitas restrições devido ao perigo de contágio da Covid-19. Desde então, convivendo com o coronavírus, já se passaram três anos. E embora ainda estejamos na 8ª. onda da expansão do contágio, a sociedade japonesa quase voltou ao normal. Durante este longo período, como diocese, promulgamos 23 diretrizes. Sei que nas Igrejas não era fácil pô-las em prática, pois eram grandes as diferenças entre uma Igreja e outra, como era a opinião de alguns cristãos. Por isso, agradeço aos párocos e membros do Conselho Pastoral por terem posto em prática estas orientações com corresponsabilidade e criatividade.

E como Bispo, nesses três anos de pandemia, tenho ido celebrar missa em várias Igrejas da diocese, sempre respeitando os cuidados exigidos para evitar o contágio. Em meio a essas visitas, procurei respeitar a organização de cada Igreja diante do perigo de contágio do coronavírus. Nessas visitas descobri alguns sinais especiais de Deus que devem nos guiar no tempo após o coronavírus. Acho que todos vocês também estarão vendo e experimentando que como Igreja devemos viver o Evangelho de Jesus com mais paixão, unindo nossas forças e nossos sonhos. Para isso devemos integrar mais e melhor a riqueza dos diferentes grupos lingüísticos e culturais.

Todas as paróquias da diocese de Saitama constituem a Igreja de Deus presente nesta região do Japão (províncias de Saitama, Gunma, Ibaraki e Tochigi). E cada uma das Igrejas de nossa diocese, há cerca de 30 anos, acolhe e forma sua comunidade com os irmãos de diversos países com suas línguas e culturas: Vietnã, Filipinas, Brasil, Peru e outros países.

Estendendo o olhar para cada uma das Igrejas da diocese, vemos que todas são interculturais. Especificamente, podemos dizer que as missas e outros sacramentos e funerais são celebrados em japonês, assim como em outras línguas. Também em algumas Igrejas os fiéis acolheram os costumes religiosos ou devoções típicas de outros países e os celebram em comunidade (Flores de Mayo para os filipinos, Señor de los Milagros para os peruanos, Nossa Senhora Aparecida para os brasileiros, etc.).

No entanto, em algumas paróquias onde há muitos japoneses e também estrangeiros, desenvolveu-se o costume de se criar missas em línguas diferentes. Esta forma de acompanhar a pastoral dos estrangeiros foi necessária, sobretudo nos primeiros anos da sua chegada em massa à diocese, mas ao habituar-se à missa apenas na sua própria língua, vejo que a integração intercultural tem sido negligenciada e pouco a pouco, perdeu-se o testemunho de ser uma Igreja de comunhão intercultural, como nos diz o livro dos Atos dos Apóstolos (capítulo 2: Festa de Pentecostes).

Perante essa situação, como bispo dessa diocese, gostaria que todos dessem um passo a mais juntos. Renovemos o sentimento de ser uma comunidade aberta que partilha e celebra com alegria a riqueza da diversidade das línguas e das culturas (costumes), como povo único de Deus presente na diocese de Saitama. Não nos esqueçamos que a Missa em língua estrangeira é algo importante para fortalecer a fraternidade e a comunhão com outras culturas e línguas. Ao mesmo tempo, poder alimentar a vida de fé com homilias e colóquios espirituais em sua própria língua é algo necessário, porque por mais anos que passem no Japão, a língua japonesa continuará sendo uma língua muito difícil para todos estrangeiros. Que mais uma vez nos sintamos chamados e impulsionados pelo Espírito Santo a viver em nossa diocese o milagre de Pentecostes.

Paulo, numa expressão célebre diz o seguinte:

*“Vós todos sois filhos de Deus pela fé em Jesus Cristo, pois todos vós que fostes batizados em Cristo, vos vestistes de Cristo. Não há judeu nem grego, não há escravo nem livre; não há homem nem mulher, pois todos vós sois um só em Cristo Jesus”.* (Gálatas 3,26-28)

Em primeiro lugar, dirijo-me a vocês sacerdotes e diáconos:

Considero esta oportunidade um “tempo de graça” que Deus nos concedeu para tomarmos consciência de que a nossa diocese é uma Igreja com uma presença muito rica de irmãos e irmãs de diferentes línguas e culturas. E agora, a tempo, depois do coronavírus, devemos agradecer a Deus por este dom e relançar-nos para recriar e consolidar comunidades abertas e solidárias, como nos diz São Paulo na carta aos Gálatas.

Que os presbíteros e diáconos sejam, antes de tudo, aqueles que dão testemunho respondendo ao chamado do Espírito Santo, fazendo da Missa dominical o centro da vida comunitária e, ao mesmo tempo, harmonizando a missa principal da comunidade com outras missas em vários idiomas. Estejamos cientes de que estamos diante de uma grande oportunidade de testemunhar a presença viva de Jesus em nossas comunidades.

E para vocês, irmãos e irmãs de outras nacionalidades, embora estejam no Japão há muitos anos, considero muito importante participar da Missa em seu idioma, ouvir a homilia em seu idioma, encontrar-se com irmãos e irmãs que falam o mesmo idioma, mas também participando das missas comunitárias com japoneses e irmãos de outras línguas.

As paróquias organizarão novamente, especialmente depois da Páscoa, o serviço em diferentes idiomas: missas, sacramentos, catecismo, reuniões de oração, etc. Cada comunidade seguindo essas novas orientações (número 24) terá que discernir sua necessidade e sua frequência, disposta a corrigir e melhorar à medida que a vivencia. Da minha parte, também estarei atento às várias propostas que nos chegam dos sacerdotes para melhorar estas novas orientações.

Todos juntos, como irmãos e irmãs, rezemos a "Oração da Diocese de Saitama"

Na diocese de Saitama, sobretudo na Assembléia diocesana, assim como nas reuniões pastorais e nas reuniões importantes, sempre se reza a "Oração da Diocese de Saitama".

É uma forma de fortalecer o vínculo de unidade como comunidade diocesana. Portanto, quando nos encontrarmos, convido você a fazer esta oração. Demos graças a Deus pelos 84 anos de vida da diocese de Saitama.

"Formemos em Cristo um só corpo e um só espírito"

Enquanto o mundo mantém a luta contra o coronavírus, o terrível evento da invasão na Ucrânia pela Rússia foi adicionado. Não só isso é algo horrível, mas sobretudo escandaloso: que os mesmos irmãos que crêem em Cristo invadam e matem outros cristãos.

Este terrível mal faz-nos doer de impotência por não podermos parar esta Guerra, Contudo, continuemos a rezar com perseverança para que esta guerra entre os cristãos acabe e nos tornemos instrumentos da paz que vem de Deus, nas nossas comunidades e sociedades. Não esqueçamos que a paz é um dom de Deus. Peçamos todos os dias a proteção da Mãe de Deus, especialmente para cada uma de nossas famílias e vivamos com alegria e esperança como testemunhas de Jesus Ressuscitado.

#### Apêndice 1: Oração da Diocese de Saitama

*Pai Misericordioso, a diocese de Saitama se desenvolveu graças ao sangue derramado dos mártires cristãos como grãos de trigo caindo na terra e a semeadura do evangelho pelos missionários. (João 12,24)*

*Damos graças por tantas pessoas que apoiaram espiritual e materialmente a diocese nesses 84 anos. Dentro do bem-estar, as pessoas atuais tem sede em seus corações. Renovai a nós que fomos chamados a levar o evangelho, para que, despojando-nos do "homem velho", renovemos a decisão de viver como "discípulos de Cristo". (Ef 4,23)*

*Pai, que possamos derrubar os muros que nos dividem e ser sinais que lutam contra a injustiça. (Ef.2,14 Lc.2:35)*

*Nós que partilhamos o mesmo pão podemos enriquecer com a nossa pobreza, sem nos apropriar de nada, podemos possuir tudo. (1 Cor 10, 17; 2Cor 6,10)*

*Concedei-nos a graça de sermos pobres no espírito para podermos entrar no Reino dos Céus.*

*Por Jesus Cristo, nosso Senhor. Amém. (Mt 5,3)*

Esta oração foi feita no 50º aniversário da fundação da Diocese de Urawa. No segundo parágrafo, indica-se o ano da celebração. A cada ano aumente o número.

Ano 2022 - 83 anos. Ano 2023 - 84 anos. Ano 2024 – 85 anos. Ano 2025 - 86 anos.

#### Anexo 2: Círculo de Oração das Irmãs Clarissas de Kiryu

As irmãs estão rezando por todas as igrejas da diocese de Saitama através da “jornada de oração”, chamada “Vínculo”. Junte-se a nós nesta "jornada de oração" fortalecendo o vínculo espiritual entre todos nós.

Muito obrigado Irmãs de Santa Clara de Kiryu por esta iniciativa.

17 de fevereiro de 2023

Dom Mário Yamanouchi Michiaki

Bispo da Diocese de Saitama